

# Air - Air II • Travelling Without Moving (Reissue)



Credit: James McDivitt,  
Used with permission by  
Edward H. White, III

(1:00:00; Vinyl,Digital; Silent State Recordings,  
27.01.1994/27.01.2024)

Es sind noch fast drei Monate hin, bis *Pete Namlooks* „Air II • Travelling Without Moving“ am 27. Januar 2024, zu seinem 30. Geburtstag, über Silent State Recordings erstmals auf Vinyl veröffentlicht wird. Nichtsdestotrotz erscheint unsere Besprechung dieses Reissues schon Anfang November 2023. Denn die Vorbestellung dieser limitierten Wiederveröffentlichung beginnt bereits am Freitag, den 3. November (und zwar hier). Fans ambienter Musik sollten sich also schnell entscheiden, denn die beiden vorhergegangenen SSR-Reissues von Namlook-Platten waren bereits kürzester Zeit ausverkauft.



Credit: Prog in Focus

„Air – Air II • Travelling Without Moving“ ist also der dritte Teil einer Serie von wiederaufgelegten Alben des viel zu früh verstorbenen Frankfurter Musikers – nach Airs „Air • You“ und dem selbsbetitelten Album der unter dem Namen Silence laufenden Kooperation mit *Dr. Atmo*.

Wie viel Liebe in diese Serie gesteckt worden ist, sieht man schon, wenn man die drei Alben nebeneinander im Plattenregal betrachtet. Das Äußere der drei Schallplatten ist graphisch aufeinander abgestimmt worden. So sind die Rücken der jeweiligen Gatefold-Covers ähnlich gestaltet. Font und Typeface sind die Gleichen. Lediglich die Farben der Rücken sind unterschiedlich: Blau für Air, rot für Silence. Eine Kleinigkeit, mag man meinen, doch in der Ausführung gar nicht so ohne, insbesondere, wenn man sich andere Projekte vor Augen führt, bei denen die grafisch einheitliche Ausrichtung voll an die Wand gefahren worden ist, wie beispielsweise bei den EMI-Reissues der ersten acht Marillion-CDs.



Credit: Prog in Focus

Und auch ansonsten macht die Verpackung der Schallplatten so einiges her – trotz ihrer Schlichtheit. Das Cover der Platte zierte noch immer die gleiche Fotografie wie seinerzeit das Original, es hat jedoch ein ansprechendes Facelift erfahren: Eine Aufnahme von *James McDivitt*, die den Astronauten *Edward H. White, II* bei einem Weltraumspaziergang zeigt. Zudem wurde dem Album ein Blatt mit Linernotes *Paul Livingstones*, eines Fans aus dem UK beigelegt, in denen dieser vom Einfluss erzählt, den *Namlooks* Album auf ihn hatte. Zudem beschreibt er, kurz, aber prägnant, das Wesen der elf musikalisch recht unterschiedlichen Einzeltrips dieser kosmischen Reise.





Credit: Prog in Focus



Credit: Prog in Focus



Musiklisch vielleicht nicht ganz so bahnbrechend wie sein '93er Vorgänger ist *Peter Kuhlmanns* zweites Album unter dem Titel *Air* wesentlich abwechslungsreicher. Denn obwohl auch „Travelling Without Moving“ vom Wesen her ein Ambient-Album ist, beinhaltet es dennoch Elemente aus unterschiedlichsten Musikkulturen, darunter französischsprachiger Gesang, gregorianische Chöre, Rhythmen und Flöten aus dem Nahen Osten, die Laute eines australischen Didgeridoos, Spanische Gitarren sowie Rhythmen aus dem südamerikanischen Dschungel.



Credit: Prog in Focus

„Air II“ ist also tatsächlich so etwas wie eine musikalische Reise rund um den Planeten Erde und wird somit seinem Untertitel „Travelling Without Moving“ mehr als gerecht, denn um diese zu erleben, muss man einfach nur seine Kopfhörer aufsetzen. Dass man sich dabei tatsächlich wie in andere Welten versetzt fühlt, das ist dabei nicht ausschließlich *Pete Namlook* zu verdanken, sondern insbesondere auch der hohen Klangqualität dieser Wiederveröffentlichung.

**Ohne Bewertung**

---

## Air II • Travelling Without Moving von Air

Besetzung:

*Pete Namlook*

Diskografie unter dem Namen Air (Studioalben):

„Air • You“ (1993)

„Air II • Travelling Without Moving“ (1994)

„Air III • Secret Heritage / Give Space A Trance“ (1996)

„Air IV • Elle Du Shell“ (1999)

„Air V • Jeux Dangereux“ (2006)

Surftipps zu *Pete Namlook*:

Facebook

VKontakte

Twitter/X

Bandcamp (Pete Namlook)

Bandcamp (Air)

YouTube

Spotify

Apple Music

Amazon Music

Deezer

Tidal

Shazam

last.fm

Discogs (Pete Namlook)

Discogs (Air)

Prog Archives

ArtistInfo

Wikipedia

Rezensionen zu *Pete Namlook*:

#VinylCorner: Silence – „Silence“ (Reissue) (2022/2023)

#VinylCorner: Air – „Air • You“ (Reissue) (2021)

Klaus Schulze & Pete Namlook – „The Dark Side Of The Moog Vol.

9-11" (2016)

*Klaus Schulze & Pete Namlook* – „The Dark Side Of The Moog Vol. 5-8" (2016)

*Klaus Schulze & Pete Namlook* – „The Dark Side Of The Moog Vol. 1-4" (2016)

Abbildungen: Alle Abbildungen wurden uns freundlicherweise von Silent State Recordings zur Verfügung gestellt.